

Basic Portuguese

A Grammar and Workbook

Cristina Sousa

BASIC PORTUGUESE

Basic Portuguese: A Grammar and Workbook comprises an accessible reference grammar and related exercises in a single volume.

Twenty units cover the core material which students can expect to encounter in their first year of learning Portuguese. Grammar points are followed by examples and exercises which allow students to reinforce and consolidate their learning.

Clearly presented and user-friendly, *Basic Portuguese* provides readers with a thorough grounding in the fundamentals of Portuguese grammar.

Cristina Sousa holds a PhD in literary translation. She is a translator, proofreader and copywriter and she has lectured in Portuguese at various universities in the UK.

Other titles available in the Grammar Workbooks series are:

Basic Arabic

Basic Cantonese

Intermediate Cantonese

Basic Chinese

Intermediate Chinese

Basic German

Intermediate German

Basic Irish

Intermediate Irish

Basic Italian

Basic Japanese

Intermediate Japanese

Basic Korean

Intermediate Korean

Basic Persian

Basic Polish

Intermediate Polish

Basic Russian

Intermediate Russian

Basic Spanish

Intermediate Spanish

Basic Welsh

Intermediate Welsh

Basic Yiddish

BASIC PORTUGUESE: A GRAMMAR AND WORKBOOK

Cristina Sousa

First published 2015
by Routledge
2 Park Square, Milton Park, Abingdon, Oxon OX14 4RN

and by Routledge
711 Third Avenue, New York, NY 10017

Routledge is an imprint of the Taylor & Francis Group, an informa business

© 2015 Cristina Sousa

The right of Cristina Sousa to be identified as author of this work has been asserted by her in accordance with sections 77 and 78 of the Copyright, Designs and Patents Act 1988.

All rights reserved. No part of this book may be reprinted or reproduced or utilised in any form or by any electronic, mechanical, or other means, now known or hereafter invented, including photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, without permission in writing from the publishers.

Trademark notice: Product or corporate names may be trademarks or registered trademarks, and are used only for identification and explanation without intent to infringe.

British Library Cataloguing in Publication Data

A catalogue record for this book is available from the British Library

Library of Congress Cataloging in Publication Data

Sousa, Maria Cristina Marques dos Santos, author.

Basic Portuguese : a grammar and workbook / Cristina Sousa.
pages cm. – (Grammar workbooks)

Includes bibliographical references and index.

ISBN 978-0-415-63319-2 (hardback) – ISBN 978-0-415-63320-8 (paperback) – ISBN 978-1-315-74575-6 (ebook) 1. Portuguese language–Textbooks for foreign speakers–English. 2. Portuguese language–Grammar. 3. Portuguese language–Grammar–Problems, exercises, etc. I. Title.

PC5075.E5S66 2015

469°.82421–dc23

2014018222

ISBN: 978-0-415-63319-2 (hbk)

ISBN: 978-0-415-63320-8 (pbk)

ISBN: 978-1-315-74575-6 (ebk)

Typeset in Times New Roman
by Graphicraft Limited, Hong Kong

CONTENTS

Acknowledgements	vi
Introduction	vii
Pronunciation	viii
Stress	xi
1 Nouns	1
2 Articles	9
3 Numbers, times and dates	16
4 Subject pronouns and present tense of regular verbs	25
5 Present tense of irregular verbs	35
6 Interrogatives	44
7 Negatives	50
8 Ser and estar	57
9 Demonstratives	66
10 Adjectives and adverbs	73
11 Comparatives and superlatives	84
12 Direct object and direct object pronouns	91
13 Indirect object pronouns and their contraction with direct object pronouns	103
14 Reflexive pronouns and verbs	111
15 Possessive pronouns and adjectives	118
16 The present perfect tense	124
17 The preterite tense	131
18 The imperfect tense	138
19 The preterite tense vs. the imperfect tense	144
20 The past perfect and the pluperfect tenses	150
Key to exercises	157
Bibliography	175
Glossary of grammatical terms	176
Index	178

ACKNOWLEDGEMENTS

This grammar workbook is dedicated to the memory of David Ryland, one of my favourite students and whose interest in Portuguese grammar was a great inspiration.

I would like to express my gratitude to the team at Routledge and I would like to thank Janet Lloyd for her invaluable help in the initial stages of this endeavour.

INTRODUCTION

This grammar workbook is aimed at English native speakers who have no previous knowledge of the Portuguese language, or who have a very basic level and would like to improve their ability and to practise key grammar functions. The grammatical notions included are presented in a clear and accessible way. All grammatical explanations are kept to a minimum and include exceptions to the rule only when these are frequently applied, which can often be the case in Portuguese. This course aims to provide learners with a solid basic knowledge of essential Portuguese grammar functions which can then be consolidated by further reading and by further study of accessible reference materials, such as *Portuguese: An Essential Grammar* by A. Hutchinson and J. Lloyd, also published by Routledge.

No audio material has been produced to accompany this book, but guides to pronunciation and stress are provided at the beginning of the book. This should provide beginners with clear guidance to the essential sounds, in order to help reproduce them successfully. This pronunciation guide is an initial working tool and does not claim to replace real contact with Portuguese speakers.

All vocabulary used is contemporary and every effort has been made to provide as wide a variety of vocabulary as possible. It is essentially European Portuguese in order to avoid potential confusion given that certain grammar rules are applied differently in Brazilian Portuguese, and an attempt to cover both variants would make it less accessible for beginners. Learners who work with this book should be able to communicate successfully with Brazilian speakers, in the same way that Portuguese people are able to communicate fully with Brazilians, and vice versa. Key differentiations between these two forms of Portuguese are provided in Hutchinson and Lloyd's *Portuguese: An Essential Grammar*, referred to above, and also in other dedicated reference materials by the same publisher.

This workbook should be particularly useful to independent adult learners, but can also provide a useful exercise tool for other learners.

PRONUNCIATION

In order to guide you with Portuguese pronunciation a list of roughly equivalent sounds in English is provided below. With some sounds it will be difficult to find the exact pronunciation using English words and sounds, but the list should provide you with a useful basis for further development.

a	open	sapato	as in lad
	closed	sapato	as in about
	unstressed	boca	as in announce
e	open	cheque	as in cheque
	closed	cabelo	as in fill
	unstressed	cheque	bake
		e (= and)	eel
i		fita	feet
o	open	loja	lozenge
	closed	poço	torso
	unstressed	poço	zoo (approximate)
u		luta	loot

Note: vowels with acute accents produce an open vowel (á, é); vowels with circumflex accents produce a closed vowel (ê, ô)

nasals

ã		lã	lamb
am		amplo	ample
an		planta	plankton
em		empréstimo	empower
en		entre	entertain
om		compras	competition
on		contar	contrary

nasals

im		sim	scene
in		tinta	tinder
um		tumba	tomb
un		nunca	tomb
c	+ a, o, u + e, i	casa	case
ç		cedo	lace
ch		laço	lace
		champô	shampoo
g	+ a, o, u + e, i + ue + ui	gás	gash
		gelo	measure
		guerra	gain (u is silent)
		guitarra	gain (u is silent)
h		hora	(not pronounced)
j		já	measure
lh		milhão	million
nh		vinho	onion
q		quadro	quack
	+ ui	máquina	Ke (u is silent)
r		parar	(rolling r)
	initial, after n, l	compras	(rolling r)
		rabo	robber
		tenro	
		palrar	
rr		carro	(as initial r)
s	initial between vowels	samba	samba
		casa	kasbah
		meus amigos	
	end, before c, f, p, t	vespa	sugar
		mosca	
		fósforos	
		meus pais	
		restaurante	
	before b, d, g, m, n, r	Lisboa	measure
		hás-de	
		rasgar	
		mesmo	
		cisne	
		Israel	
		as mãos	

nasals

x		xerife México peixe excelente	sheriff mesh fish geisha
ex	+ vowel	exame	easy
z	initial, between vowels	zebra dizer	zebra dessert
	end	luz	louche

diphthongs

ai		pai	pie
au		mau	power
ei		lei	lay
eu		teu	phew (approximate)
iu		partiu	Europe
oi		foi	‘oy!’
ou		sou	though
ui		fui	Louisiana
ãe		mãe	main (approximate)
ão		pão	pound (more nasal)
-am		amam	mound (more nasal)
-em		sem	saint (approximate)
-en(s)		parabéns	chain (approximate)
õe		põe	boing (approximate)

Note: the letters ‘k’, ‘w’ and ‘y’ are not used in Portuguese and they do not normally feature in the Portuguese alphabet. They are, however, recognised in foreign words and names and are named **kappa**, **duplo v** and **i grego**.

STRESS

In Portuguese words, if there is no graphic accent, the stress is usually on the penultimate syllable, or on the last syllable for words ending in -r, -l, -z, or -u.

do-cu- men -to	document
ves- ti -do	dress
pro-fes- sor	teacher
tí- rar	to take
co- mer	eat
pa- pel	paper
a- zul	blue
ra- paz	boy
fe- liz	happy
per- u	turkey

When the stress falls on another syllable, a graphic accent has to be applied.

pró -xi-mo	next
cha-mi- né	chimney
ir- mã	sister

There are four graphic accents in Portuguese:

´ acute accent: opens the vowel	águá
^ circumflex accent: closes vowel	pêlo
~ tilde: nasalizes the vowel	irmã
` grave accent: used on contracted preposition with article	àquilo

This page intentionally left blank

UNIT 1

Nouns

Gender of nouns

In Portuguese, all nouns have a gender, either masculine or feminine. When you learn a new noun, you should memorise its gender at the same time:

masculine nouns:	o carro	the car
	o mar	the sea
feminine singular:	a casa	the house
	a hora	the hour

General rules can provide some guidance and so they have been summarised below. The most common exceptions are also provided. You will need to learn these, so it's a good idea to note the examples as you go along.

Several nouns can be learnt as pairs – masculine and feminine – as they are used to denote male and female beings:

o homem	a mulher	man	woman
o rapaz	a rapariga	boy	girl
o cidadão	a cidadã	(male) citizen	(female) citizen
o cão	a cadela	dog	bitch
o gato	a gata	(male) cat	(female) cat
o galo	a galinha	cockerel	chicken
o pai	a mãe	father	mother
o filho	a filha	son	daughter
o irmão	a irmã	brother	sister
o tio	a tia	uncle	aunt
o sobrinho	a sobrinha	nephew	niece
o primo	a prima	(male) cousin	(female) cousin
o avô	a avó	grandfather	grandmother
o neto	a neta	grandson	granddaughter
o marido	a esposa	husband	wife
o sogro	a sogra	father-in-law	mother-in-law
o genro	a nora	son-in-law	daughter-in-law
o cunhado	a cunhada	brother-in-law	sister-in-law

Many other nouns with a masculine and a feminine form change to the feminine by adding **-a**, for example:

o professor	a professora	teacher
o cantor	a cantora	singer
o português	a portuguesa	the Portuguese

Some nouns can be masculine or feminine, depending on the gender of the person to whom they refer:

o presidente	(male) president
a presidente	(female) president
o contabilista	(male) accountant
a contabilista	(female) accountant
o turista	(male) tourist
a turista	(female) tourist
o guia	(male) guide
a guia	(female) guide
o jovem	(male) youngster
a jovem	(female) youngster

There are also nouns that have a fixed gender, irrespective of whether they refer to male or female:

a criança	(male or female) child
a vítima	(male or female) victim

In general, the ending of the noun will indicate its gender, as illustrated below.

1 Most nouns ending in **-o** and **-l** are masculine:

o jogo	game	o hotel	hotel
o copo	glass, tumbler	o anel	ring
o bolo	cake	o papel	paper
o preço	price	o automóvel	automobile
o coelho	rabbit	o sol	sun

2 Most nouns ending in **-a**, **-de**, **-gem**, **-ice**, **-ie**, **-ção** and **-zão** are feminine:

a mesa	table	a coragem	courage
a cama	bed	a viagem	journey, voyage
a cadeira	chair	a velhice	old age
a tarde	afternoon	a superfície	surface
a caridade	charity	a condição	condition
a verdade	truth	a lição	lesson
a juventude	youth	a operação	operation
a virtude	virtue	a razão	reason

Exceptions: **o dia** (day), **o problema** (problem), **o planeta** (planet), **o mapa** (map), **o coração** (heart).

Forming the plural

Below are a few simple rules on how to form the plural of nouns in Portuguese.

- 1 Nouns ending in a vowel form the plural by adding **-s**:

o carro	os carros	car(s)
a casa	as casas	house(s)
a cidade	as cidades	city/cities
o dia	os dias	day(s)
o pneu	os pneus	tyre(s)

- 2 Nouns ending in **-r**, **-s** and **-z** form the plural by adding **-es**:

o mar	os mares	sea(s)
o colar	os colares	necklace(s)
o mês	os meses	month(s)
o inglês	os ingleses	English/the English
a luz	as luzes	light(s)

Exceptions: **o lápis**, **os lápis** (pencil/pencils)

- 3 To form the plural of nouns ending in **-l**, you will need to replace this consonant with **-is**:

o casal	os casais	couple(s)
o anel	os anéis	ring(s)
o papel	os papéis	paper(s)
o funil	os funis	funnel(s)
o azul	os azuis	blue/blue tones

- 4 Nouns ending in **-ão** make their plural by changing **-ão** into **-ões**:

o coração	os corações	heart(s)
a operação	as operações	operation(s)
a conclusão	as conclusões	conclusion(s)
a opinião	as opiniões	opinion(s)

Exceptions: **a mão**, **as mãos** (hand/hands), **o pão**, **os pães** (bread roll/bread rolls).

5 Nouns ending in **-m** form the plural by changing the **-m** into **-ns**:

o homem	os homens	man/men
o jovem	os jovens	young person(s)
a viagem	as viagens	journey(s)
a garagem	as garagens	garage(s)

When used in the plural, the meaning of some nouns changes, depending on the context. This is the case with family relationship nouns and other nouns that can form a pair.

o pai	os pais	father/fathers, parents
o filho	os filhos	son/sons, children
o irmão	os irmãos	brother/brothers, brother(s) and sister(s)
o professor	os professores	male teacher/teachers
o vizinho	os vizinhos	male neighbour/neighbours

Examples: **O meu pai chama-se Eugénio.**
My father is called Eugénio.

Os meus pais são portugueses.
My parents are Portuguese.

O Mário é teu irmão.
Mário is your brother.

Eu tenho quatro irmãs: dois irmãos e duas irmãs.
I have four brothers and sisters: two brothers and two sisters.

Note: some nouns only have a plural form, for example: **os óculos** (spectacles); **as calças** (trousers); **as costas** (back).

Diminutives and augmentatives

Diminutive and augmentative forms of nouns modify their meaning, expressing size, intensity or emotion.

1 The most common diminutives are formed by dropping the ending vowel and adding **-inho/-inha** or simply by adding **-zinho/-zinha** to the ending diphthong or consonant:

a cama	a caminha	bed/small, little bed
o filho	o filhinho	son/wee, little son
o pão	o pãozinho	bread/bread roll
o João	o Joãozinho	John/wee, little John

2 The most common augmentatives are added to the end of nouns, by replacing the ending vowel with **-ão**:

o livro **livrão** book/massive book
o carro **carrão** car/big car

Diminutives and augmentatives can be used to express size.

More commonly, and particularly used in informal Portuguese, a diminutive can express affection or endearment, in the same way that English often uses ‘nice’ or even ‘nice little’.

Example: **Vamos tomar um cafezinho.**

Let’s go and have a (nice little) coffee.

Diminutives are commonly used as a form of endearment between parents and children (and vice versa) and grandparents and grandchildren (and vice versa).

Examples: **Bom dia, mãezinha!**

Good morning, mummy!

Olá meu netinho, como estás?

Hello, my little grandson, how are you?

In a similar context, diminutives are added to proper names:

Examples: **Olá Paulinha, como estás?**

Hi dear/little Paula, how are you?

O Pedrinho só tem três anos.

Little Pedro is only three years old.

Diminutives are more commonly used than augmentatives.

This basic information on nouns is enough to get you started in Portuguese. You will see more examples of masculine and feminine, singular and plural nouns as we progress through the book.

Exercise 1

Are the following nouns masculine or feminine? Write the correct definite article in the gap.

- 1 _____ coração
- 2 _____ mão
- 3 _____ casa
- 4 _____ mulher
- 5 _____ viagem
- 6 _____ anel

- 7 _____ cidade
- 8 _____ cadeira
- 9 _____ professor
- 10 _____ cão
- 11 _____ homem
- 12 _____ automóvel

Exercise 2

Form the plural of the following nouns:

- | | |
|-----------------------|---------------------|
| 1 o irmão / _____ | 7 a cor / _____ |
| 2 o professor / _____ | 8 a mulher / _____ |
| 3 o perfil / _____ | 9 a opinião / _____ |
| 4 a viagem / _____ | 10 o casaco / _____ |
| 5 a estação / _____ | 11 o pai / _____ |
| 6 a cidade / _____ | 12 o papel / _____ |

Exercise 3

Write the feminine of the following nouns:

- | | |
|--------------------------|-----------------------|
| 1 o irmão / _____ | 7 o cão / _____ |
| 2 o professor / _____ | 8 o homem / _____ |
| 3 o contabilista / _____ | 9 o marido / _____ |
| 4 o pai / _____ | 10 o tio / _____ |
| 5 o filho / _____ | 11 o paciente / _____ |
| 6 o gato / _____ | 12 o avô / _____ |

Exercise 4

Rewrite the following nouns by applying the diminutive forms appropriately:

- | | |
|-------------------|---------------------|
| 1 o irmão / _____ | 7 o cavalo / _____ |
| 2 o cão / _____ | 8 a casa / _____ |
| 3 a filha / _____ | 9 a mão / _____ |
| 4 o pai / _____ | 10 a janela / _____ |
| 5 o filho / _____ | 11 a neta / _____ |
| 6 o gato / _____ | 12 o avô / _____ |

Exercise 5

Identify the masculine nouns in the list below:

- | | |
|----------|------------|
| 1 cão | 9 avô |
| 2 mão | 10 mulher |
| 3 pedra | 11 cadeira |
| 4 canção | 12 coração |
| 5 sol | 13 caneta |
| 6 cidade | 14 pão |
| 7 gato | 15 viagem |
| 8 homem | 16 coelho |

Exercise 6

Complete the following narrative by filling in the blank spaces with the appropriate noun.

filhos professora manhã dias crianças casa pai professores

O _____ (1) e a mãe da Mariana moram em Lisboa. A mãe é _____ (2) na escola primária e ensina _____ (3) pequenas, e o pai também é professor mas ensina jovens. São os dois _____ (4) de português. Estão na escola todos os _____ (5) entre as oito horas da _____ (6) e as quatro horas da tarde. À noite estão sempre em _____ (7) a descansar. Ao fim-de-semana visitam os _____, (8) a Mariana e o Pedro.

Exercise 7

Complete the following narrative by filling in the blank spaces with the appropriate plural noun.

línguas pessoas organizações continentes Nações países milhões

O Português é língua oficial em vários _____ (1): Portugal, Brasil, Angola, Moçambique, Cabo Verde, Guiné-Bissau, São Tomé e Príncipe, Timor Leste e Macau. É uma língua falada em quatro _____ (2) por quase 300 _____ (3) de _____ (4) e é, por isso, a quinta língua mais usada do mundo. É também língua oficial de várias _____ (5) internacionais, como por exemplo a União Europeia, o Mercosul, a União das _____ (6) Sul-Americanas e a União Africana e dos Países Lusófonos. Assim como três outras _____ (7) europeias – o Espanhol, Italiano e Francês, – o Português é uma língua românica e tem a sua origem direta no Latim.